

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)



APPLICATION NO.: K/0224/1270 APPLICATION DATE: 15/02/24

NAME of APPLICANT: MARUFA BIBI AGE-YEARS: 49 SEX: F

FATHER'S/SPOUSE'S NAME: HAYBAT GOLDER

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: बंगला ज़िले का नाम
BHANGATOSHHAL NORTH 24 PARGANAS,
WEST BENGAL PIN 743446

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: इसी ही स्थान पर

— AS ABOVE —



OCCUPATION: HOUSE WIFE MARRIED (प्रियाली) / UNMARRIED (अप्रियाली)

TOTAL ANNUAL INCOME: 6500 X 12 = ₹78,000/- (Attach Proof of Income)
(आपका सालाना मुद्रापत्र)

PAN No.: नहीं जाता संघर्ष

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE? (Tick whichever is applicable): Yes / No /

FAMILY DETAILS				
Sr. No.	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	MARUFA BIBI	49	F	SELF
2.	HAYBAT GOLDER	61	M	HUSBAND
3.	OMAR FARUK GOLDER	28	M	SON
4.	REHINA BIBI	25	M	SON
5.	MARGIS BIBI	20	F	DAUGHTER
6.		19	F	DAUGHTER

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)
महायता के लिये विनाशी स्थिति

BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को जाप प्रति अंतर्गत करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प आवश्यक प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जाप प्रति संलग्न करें)	Rajiv Card (Attach Copy) उत्तमोक्षण कार्ड (प्रमाण पत्र को जाप प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साध्य

PURPOSE for REQUESTING ASSISTANCE: महायता हेतु किये गये विनाश का उद्देश्य:
1. DIAUNDOSIS — CATARACT — RE
2. SURGERY — RE (SICS + IOL)

ASSISTANCE BEING AVALIED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य महायता विनाशी अवगति स्रोत से लिया गया है?

Sr. No.	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVALIED तो गई महायता राशि

DECLARATION by APPLICANT: अप्पिकेंट द्वारा घोषणा करें।

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 4) मैं घोषणा करता हूं कि इस फॉर्म पर दिए गए सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं मात्र हैं। यह कोई विवरण एवं कानून वाली पात्रता नहीं है जो मेरी सहायता मिलती की जा सकती है।
- 5) मैं इस जगह या ऐसे घोषणा करता हूं कि मेरी जानकारी के अनुसार उसका उपयोग इसी उद्देश्य के पूर्ण के लिए किया जायगा, जो इस प्राप्ति मेरे पास है।
- 6) के बुलिं जल्दी ही यह विवरण प्राप्ति की जूँ है, तब तभी यह आविष्कार कर सकता है। इसका उपयोग विवरण की अवधि अन्तिम तिथि तक किया जायगा।

AGREEMENT by APPLICANT: (अप्पिकेंट द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 3) इस प्रश्न पर अपने हस्ताक्षर के लिए जारी करते हैं कि उपर्युक्त कानून ही कि मेरे नाम, पता, फोटो और यह विवरण इस प्राप्ति मेरे लिए है, जो "कोशिका" द्वारा जारी करता है। इस प्राप्ति के लिए उपर्युक्त कानून विवरण के लिए उपर्युक्त कानून ही कि मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे उपर्युक्त के पास से जारी करते हैं तिर "कोशिका जारीकरन" के नाम से अधिकृत है।
- 4) मैं (अप्पिकेंट) इस बात से सहमत हूं कि मेरे नाम, पता, फोटो और विवरण को कि मेरी प्राप्ति के लिए उपर्युक्त कानून मेरे लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे उपर्युक्त के पास से जारी करते हैं तिर "कोशिका जारीकरन" के नाम से अधिकृत है।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदक के हस्ताक्षर के लिए का चिनाव



AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्ताक्षर द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation; if the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- इसका अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से दर्शायेंगे कि "कोशिका जारीकरन" से विवरण सहायता ही विवरण की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न उच्चार से सत्य व स्वीकृत करते हैं।
- 1) यह कि न हो यांत्रिक भी व ही अधिकृत में विवरण सहायता विवरण की जानकारी सहायता का विवरण अपने स्वतंत्र से उपर्युक्त के लिए दिया जाता है, जिसे कि हमने "कोशिका जारीकरन" से विवरण/विवरण उक्त जो नाम से "कोशिका जारीकरन" द्वारा मार्क है। यह "कोशिका जारीकरन" द्वारा मार्क का विवरण जानकारी देता है तथा अन्यान्य विवरण अपने अपने नाम से विवरण की जानकारी सहायता का विवरण देता है। इस पूर्ण नाम का उपर्युक्त है कि अन्यान्य द्वितीय मार्क उक्त सारी विवरणों द्वारा दिया जाता है तथा उक्त कानून के लिए संबंधित है।
- 2) "कोशिका जारीकरन" मेरी गई यहांपर्यन्त कानून मेरी विवरण उपर्युक्त है। उक्त यह हस्ताक्षर द्वारा ही गई जानकारी का विवरण उपर्युक्त है तथा "कोशिका जारीकरन" द्वारा विवरण की जानकारी का विवरण यही है। इसलिए हस्ताक्षर ने यही विवरण दिया है और अब उसे जो सभी विवरणों द्वारा इस हस्ताक्षर की ओर से विवरण की जानकारी सहायता का विवरण में नहीं होता।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

अधिकृत के लिए संकेत

Date of Surgery अंग्रेजी की तारीख <i>15/02/23</i>	<i>Dr. S. Das</i> M.D.B.S M.S. (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) दाक्तर का नाम एवं डिप्लोमा (M.B.B.S.)	<i>OPTION AVAILABILITY DAS</i> Sankara Jayaram DAS (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) SANKARA JAYARAM DAS नाम एवं डिप्लोमा एवं अधिकृत अधिकारी
---	--	---

FOR INTERNAL USE of KOSHICA FOUNDATION

जानावें उपर्युक्त हैं।

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2